



---

# SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung | Guía de usuario | Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni

# SICHERHEITSHINWEISE

## Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Beachten Sie alle Hinweise sorgfältig. Die Anleitung soll Sie bei der korrekten Verwendung Ihres neuen Bose®-Produkts unterstützen, damit Sie dessen Vorzüge genießen können. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch aufmerksam.

## WARNUNGEN und VORSICHTSMASSNAHMEN

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Produkt. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere des Produkts gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen oder Bränden kommen.
- Das Netzteil ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten oder in ähnlichen Umgebungen
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen; in diesem Fall ist die Garantie ungültig.

- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.
- Laden Sie die Batterie vor der Verwendung mithilfe des mit dem System gelieferten Netzteils auf. Lesen Sie dazu die Anweisungen zum Aufladen in der Bedienungsanleitung. Laden Sie die Batterie nicht weiter auf, wenn sie nach der angegebenen Ladedauer nicht vollständig aufgeladen ist. Die Batterie könnte sich andernfalls überhitzen, einen Riss bekommen oder sich entzünden. Wenn Ihnen eine durch Hitze verursachte Verformung oder ein Leck auffällt, entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß.
- Laden Sie die Batterie nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0° C - 40° C auf.
- Lassen Sie Batterien nicht in die Reichweite von Kindern und Haustieren kommen.
- Wenn die Batterie undicht werden sollte, achten Sie darauf, dass Ihre Haut oder Ihre Augen nicht in Kontakt mit der austretenden Flüssigkeit kommen. Im Falle einer Berührung waschen Sie die betroffenen Körperteile mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Setzen Sie weder das Produkt noch die Batterie extremer Hitze, einschließlich direktem Sonnenlicht oder Feuer, aus und verwenden oder lagern Sie es/sie bei warmen Wetter nicht im Innern von Fahrzeugen, wo es durchaus zu Temperaturen über 60° C kommen kann. Die Batterie oder das Netzteil könnte sich andernfalls überhitzen, einen Riss bekommen oder sich entzünden. Bei einer Verwendung unter diesen Bedingungen kann es auch zu einem Leistungsabfall und verkürzter Lebensdauer kommen.
- Wenn die Batterie beschädigt ist und sich entzündet, löschen Sie die Flammen nicht mit Wasser. Verwenden Sie stattdessen einen Feuerlöscher.
- Treten Sie nicht auf Batterien oder das Netzteil, werfen Sie sie nicht und lassen Sie sie nicht fallen. Setzen Sie die Produkte keinen starken Stößen aus. Zerschmettern, verbiegen oder deformieren Sie die Batterie oder das Netzteil keinesfalls. Wenn eine Batterie oder das Netzteil verformt ist, entsorgen Sie sie/ es ordnungsgemäß.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse an der Batterie. Legen Sie sie deshalb nicht in der Nähe von Gegenständen aus Metall (Schlüssel, Münzen, Büroklammern, Schmuck u.ä.) ab.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie auseinanderzunehmen, zu öffnen oder zu zerstören.
- Die Batterie darf nur mit dem Bose®-Produkt und dem damit gelieferten Netzteil verwendet werden.

- Dieses Produkt darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil betrieben werden.
- Nach einer längeren Lagerung muss die Batterie möglicherweise mehrmals aufgeladen und entladen werden, bis die maximale Kapazität erreicht wird.
- Die Zellen der Batterien bieten die beste Leistung bei einem Betrieb bei Zimmertemperatur (20°C).
- Ersetzen Sie die Batterie des SoundLink™-Systems nur durch eine Original-Ersatzbatterie von Bose oder einem autorisierten Bose-Händler. Bose übernimmt keine Garantien für die Sicherheit, Kompatibilität und Betriebsfähigkeit von Batterien anderer Hersteller, wenn diese im SoundLink-System verwendet werden. Verwenden Sie die Batterie des SoundLink-Systems nicht, um andere elektrische Geräte zu betreiben. Dies könnte zu permanenten Schäden am System oder sogar zu Verletzungen führen.
- Die Produktschilder befinden sich auf der Unterseite des Produkts und der Batterie.



**Leere oder beschädigte Batterien müssen entsprechend den örtlichen Richtlinien getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll.** Verbrennen Sie keine Batterien.

Wenden Sie sich an Bose oder an Ihren Bose-Vertragshändler, wenn Sie Informationen zur Abgabe und zum Recycling von Batterien benötigen. In den USA wählen Sie die Telefonnummer 1-800-905-2180 oder besuchen Sie die Bose®-Website unter [www.Bose.com](http://www.Bose.com). Kontaktinformationen für andere Gebiete finden Sie im Karton.



Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass das SoundLink Wireless Music System den grundsätzlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC und allen anderen geltenden Richtlinien entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.bose.com/static/compliance/index.html](http://www.bose.com/static/compliance/index.html).

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. **Lesen Sie diese Anweisungen** – für alle Komponenten und vor dem Gebrauch dieses Produkts.
2. **Bewahren Sie diese Anweisungen auf** – zum späteren Nachschlagen.
3. **Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise** – am Gerät und in dieser Bedienungsanleitung.
4. **Befolgen Sie alle Anweisungen.**
5. **Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit** – Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschbottichs, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Swimmingpools oder an anderen Orten, an denen Wasser oder Feuchtigkeit vorhanden sind.

6. **Nur mit einem trockenen Tuch reinigen** – dabei die Anweisungen der Bose Corporation beachten. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts vor dem Reinigen ab.
7. **Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf** – Stellen Sie es nur an einem Ort auf, an dem eine gute Ventilation gewährleistet ist, um den zuverlässigen Betrieb des Geräts sicherzustellen und es gegen Überhitzung zu schützen. Stellen Sie das Gerät beispielsweise nicht auf ein Bett, ein Sofa oder eine ähnliche Unterlage, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnte. Stellen Sie das Gerät nicht in ein geschlossenes System wie z. B. ein Bücherregal oder einen Schrank, bei dem der Luftstrom zu den Lüftungsöffnungen behindert wird.
8. **Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.**
9. **Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.**
10. **Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.**
11. **Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen** – zur Vermeidung von Schäden am Produkt.
12. **Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: Bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder des Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert** – Versuchen Sie in solchen Fällen keinesfalls, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen oder entfernen Sie unter keinen Umständen die Gehäuseabdeckungen, da Sie andernfalls mit gefährlichen elektrischen Spannungen in Berührung kommen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein könnten. Wenden Sie sich telefonisch an Bose, um die Anschrift eines autorisierten Kundendienstzentrums in Ihrer Nähe zu erfragen.
13. **Vermeiden Sie Gefahren durch Brände oder elektrische Schläge, indem Sie Steckdosen, Verlängerungskabel und integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten.**
14. **Geräte Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen** - sie können unter gefährliche elektrische Spannung gesetzt werden oder Bauteile kurzschließen und folglich Brände und Stromschläge auslösen.

**15. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Gehäuse.**

**16. Verwenden Sie eine korrekte Stromquelle** – Schließen Sie das Produkt an eine ordnungsgemäße Stromquelle an, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben bzw. wie am Produkt ausgewiesen.

## Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

### Nur USA

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Radio- bzw. Fernsehempfängers verbunden ist.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

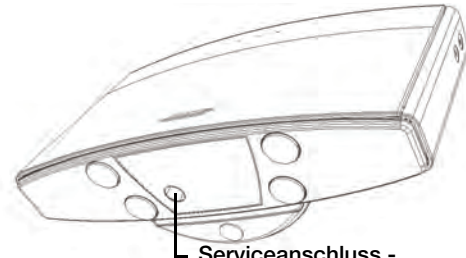
Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der Bose Corporation genehmigt sind, können dazu führen, dass die Befugnis des Benutzers erlischt, dieses Gerät zu betreiben.

### Canada

- Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der Richtlinien Canadian ICES-003 Klasse B.
- Das Funkkommunikationsgerät in diesem Produkt erfüllt alle Anforderungen des Industry Canada Standard RSS-210.

SoundLink und das charakteristische Design des SoundLink-Systems sind Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

**Hinweis:** Der runde Anschluss unten am SoundLink™-Lautsprecher ist der Verwendung durch den Werkkundendienst von Bose® vorbehalten.



Serviceanschluss -  
Nur für werkseitigen Gebrauch

## Für Ihre Unterlagen

Seriennummer (auf der Unterseite): \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_

Name des Fachhändlers: \_\_\_\_\_

Telefon des Fachhändlers: \_\_\_\_\_

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf.

## Übersicht

Vielen Dank, dass Sie das SoundLink™ Wireless Music System gekauft haben. Sie können jetzt in jedem Raum drahtlos Musik von Ihrem Computer genießen.

### **Merkmale:**

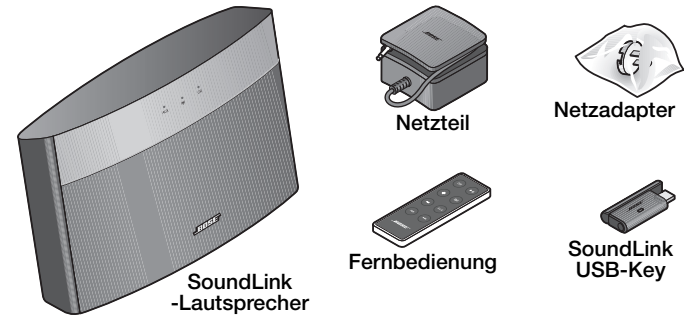
- Einfache drahtlose Verbindung mithilfe des SoundLink USB-Keys - es muss keine Software installiert werden
- Dank der drahtlosen Langstreckenverbindung können Sie in Ihrem Haus und in der Nähe Musik hören
- Eine aufladbare Lithium-Ionen Batterie bietet stundenlange Bose®-Leistung
- Mit handlicher Fernbedienung

## Auspacken

Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle abgebildeten Teile enthält.

Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial auf; in der Originalverpackung können Sie dieses Produkt bei Bedarf gefahrlos transportieren.

Verwenden Sie das Produkt nicht, falls Sie den Eindruck haben, dass Teile davon beschädigt sind. Wenden Sie sich umgehend an den autorisierten Fachhandel oder den Kundendienst von Bose. Eine Liste mit Kontaktinformationen finden Sie im Versandkarton.



# SYSTEM-EINRICHTUNG

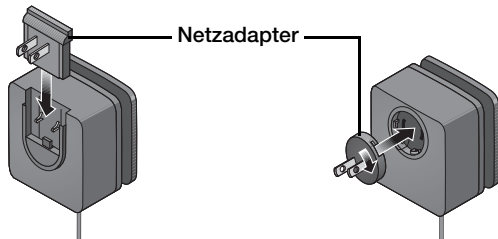
## System aktivieren

Anfangs ist die Batterie nicht vollständig aufgeladen und kann sich in einem Schutz- oder inaktiven Modus befinden.

So aktivieren Sie Ihr neues System und laden die Batterie auf:

1. Stellen Sie den SoundLink™-Lautsprecher auf eine ebene, stabile Oberfläche.
2. Schließen Sie den Netzadapter für Ihre Region (es kann mehr als einer mitgeliefert werden) an das Netzteil an.

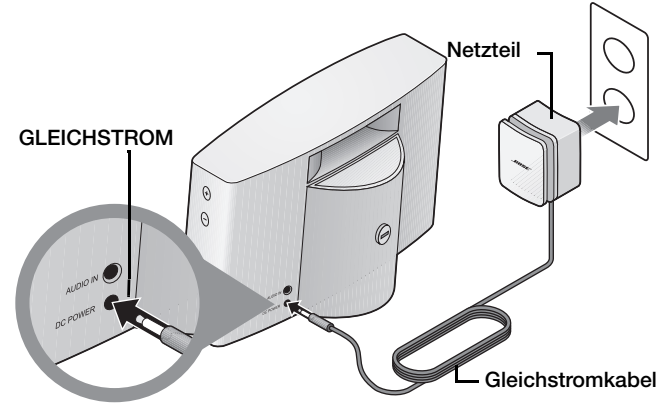
Ihr System beinhaltet einen der folgenden Netzteiltypen.



### WICHTIG IN CHINA UND KOREA:

Ein Netzadapter für die Verwendung in Ihrem Land ist auf der kleinen Tüte entsprechend gekennzeichnet. Verwenden Sie unbedingt nur den richtigen Adapter.

3. Schließen Sie das Gleichstromkabel vom Netzteil an den Anschluss DC POWER am SoundLink-Lautsprecher an.



4. Schließen Sie das Netzteil an eine stromführende Netzsteckdose an.

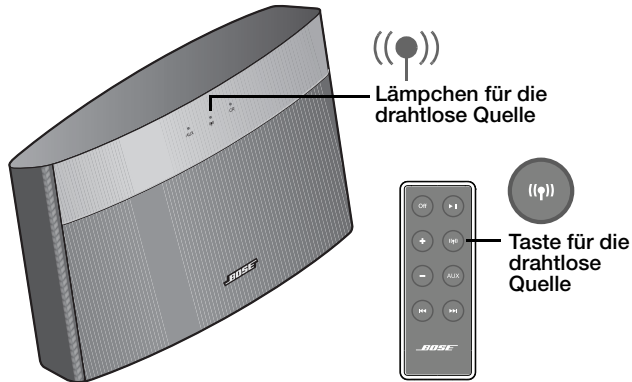
**ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses System nur mit dem mitgelieferten Netzteil oder einem entsprechenden Ersatznetzteil der Bose Corporation.

**Hinweis:** Zum vollständigen Laden benötigt die Batterie eine Ladezeit von mindestens 10 Stunden. Siehe „Aufladen der Batterie“ auf Seite 9.

## An den Computer anschließen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Lämpchen für die drahtlose Quelle am SoundLink™-Lautsprecher blinkt.

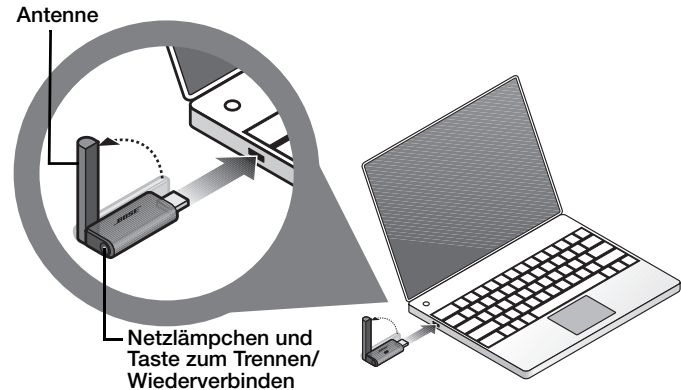
Falls nicht, drücken Sie die Source-Taste auf der Fernbedienung. Das Lämpchen für die drahtlose Quelle beginnt zu blinken.



2. Vergewissern Sie sich, dass der Computer eingeschaltet ist und alle Musikanwendungen geschlossen sind.

3. Heben Sie die Antenne des SoundLink USB-Keys in die vertikale Position und schließen Sie sie an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer an.

Überprüfen Sie, ob sich das Netzlämpchen des SoundLink USB-Keys einschaltet und zu blinken beginnt.



4. Warten Sie einige Sekunden, bis der Computer den SoundLink USB-Key erkennt. Wenn er fertig ist, baut er automatisch eine drahtlose Verbindung mit dem SoundLink-Lautsprecher auf. Dies kann beim ersten Mal bis zu 20 Sekunden dauern, danach weniger.

## SYSTEM-EINRICHTUNG

Sie bemerken möglicherweise, dass das Lämpchen für die drahtlose Quelle und das Netzlämpchen des USB-Keys schneller blinken, wenn das SoundLink™-System eine drahtlose Verbindung aufbaut.

Wenn beide Lämpchen zu blinken aufhören und eingeschaltet bleiben und Sie einen Ton aus dem Lautsprecher hören, ist Ihr SoundLink™-System betriebsbereit.

- Öffnen Sie die Musikanwendung auf Ihrem Computer oder gehen Sie zu einem Internet-Radiosender und spielen Sie die Musik ab, die Sie hören möchten.

**Drücken Sie zum Trennen oder Wiederverbinden** die Taste am Ende des SoundLink USB-Keys. Weitere Informationen finden Sie unter „USB-Key verwenden“ auf Seite 5.

---

**Hinweis:** Während Sie Musik über das SoundLink Wireless Music System hören, können Sie keine Musik über die internen Lautsprecher oder die Soundkarte des Computers hören.

---

## Wenn Sie keine Musik aus dem SoundLink-Lautsprecher hören

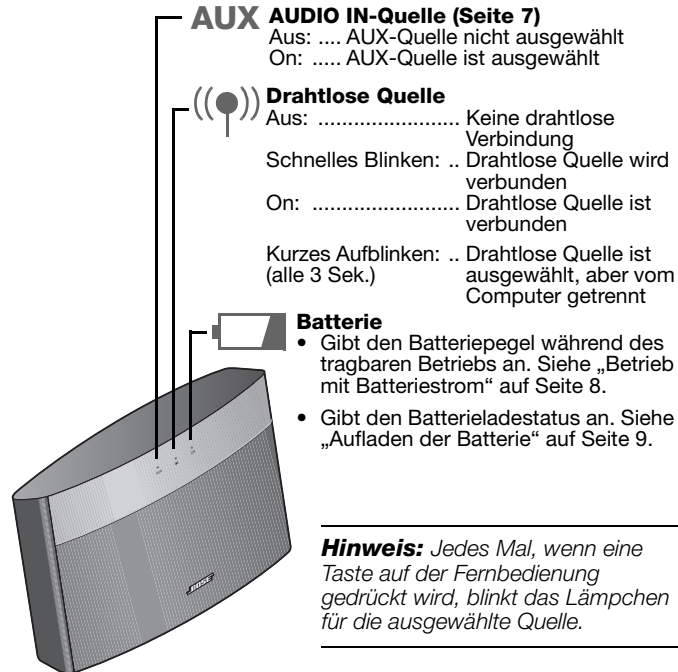
**Mac-Benutzer:** Gehen Sie zu **Systemeinstellungen**, **Sound**-Einstellungen und stellen Sie sicher, dass „Bose SoundLink Audio“ als **Ausgabe**-Gerät ausgewählt ist.



**Sowohl Mac- als auch PC-Benutzer:** Sie müssen möglicherweise **Ihre Musikanwendung neu starten**.

## Systemstatuslämpchen

Die Systemstatuslämpchen an der Vorderseite des SoundLink™-Lautsprechers geben die Auswahl der Quelle und den Batteriezustand an.



## USB-Key verwenden

Der USB-Key verbindet automatisch Ihren Computer mit dem SoundLink-Lautsprecher, wenn Sie ihn an einen USB-Anschluss anschließen.



## BEDIENUNG

## Fernbedienung




Drücken Sie eine Fernbedienungstaste mit Ausnahme von **Off** (Aus), um das SoundLink™-System einzuschalten.

Jedes Mal, wenn Sie eine Fernbedienungstaste drücken, blinkt das Lämpchen an der Vorderseite für die ausgewählte Quelle kurz.


Je nach Musikanwendung, die Sie auf Ihrem Computer verwenden, können Sie die Play/Pause- und Skip-Tasten verwenden, um die Musikwiedergabe zu steuern.

**Die Play/Pause- und Skip-Tasten funktionieren möglicherweise bei Internet-Radiosendern oder einigen Musikanwendungen nicht.**


**Hinweis:** Diese Fernbedienung steuert keine Geräte, die an den AUDIO IN-Anschluss angeschlossen sind.

-  *Drücken Sie*, um das SoundLink-System auszuschalten.


---

-  *Drücken Sie*, um den aktuellen Titel auf Ihrem Computer abzuspielen oder anzuhalten.


---

-  *Drücken Sie*, um Ihren Computer als drahtlose Quelle auszuwählen.


---

-  *Drücken Sie*, um die AUDIO IN-Quelle auszuwählen.


---

-  *Drücken Sie*, um die Lautstärke zu erhöhen (+) oder zu verringern (-).


---

-  *Halten Sie gedrückt*, um die Einstellung schneller zu ändern.

---

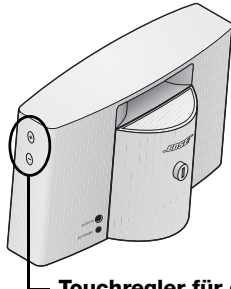
-  *Drücken Sie*, um zum Anfang des nächsten Titels zu springen.

---

-  *Drücken*, um zum Anfang des vorherigen Titels zu springen.

## Lautstärkeregler des SoundLink™-Lautsprechers

Berührungsempfindliche Lautstärkeregler befinden sich an der rechten Seite des SoundLink™-Lautsprechers. Diese erhöhen oder verringern die Lautstärke des SoundLink-Systems genauso wie die Lautstärketasten der Fernbedienung.



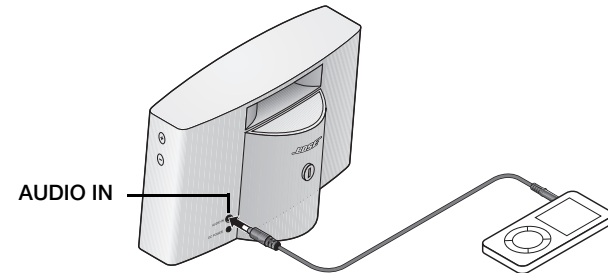
### Touchregler für die Systemlautstärke

- *Berühren Sie*, um die Lautstärke zu erhöhen (+) oder zu verringern (-).
- *Halten Sie gedrückt*, um die Einstellung schneller zu ändern.

## Weitere Musikquelle hinzufügen

Sie können ein weiteres Audiogerät, zum Beispiel einen tragbaren digitalen Musik-Player, mit Ihrem SoundLink-System verwenden. Dazu müssen Sie ein Stereo-Audiokabel (nicht mitgeliefert) verwenden, das für das angeschlossene Audiogerät geeignet ist und einen 3,5-mm-Mini-Stecker an einem Ende hat, der an den AUDIO IN-Anschluss des SoundLink-Systems angeschlossen wird.

1. Schließen Sie das Kabel vom Audiogerät an den AUDIO IN-Anschluss an der Rückseite des SoundLink-Lautsprechers an.
2. Drücken Sie die **AUX**-Taste auf der Fernbedienung.
3. Stellen Sie am angeschlossenen Gerät die volle Lautstärke ein und regulieren Sie die Lautstärke dann mit den Tasten des SoundLink-Systems.

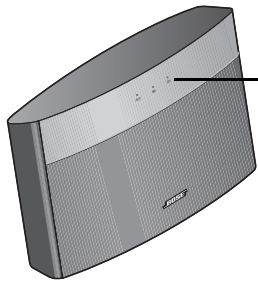


## BEDIENUNG

## Betrieb mit Batteriestrom

Eine vollständig geladene Batterie bietet eine Nutzungsdauer von ungefähr drei Stunden, wenn das SoundLink™-System auf maximale Lautstärke eingestellt ist. Wie schnell sich die Batterie entlädt, hängt jedoch von der Art der abgespielten Musik und der Lautstärkeeinstellung ab. Sie können die Nutzungsdauer der Batterie durch eine geringere Lautstärke erheblich verringern.

Das Batteriestatuslämpchen am SoundLink-Lautsprecher gibt an, dass die Batterie geladen werden muss. Siehe „Aufladen der Batterie“ auf Seite 9.



Rotes Blinken: .....Noch 20% der vollständigen Ladung oder weniger (Laden erforderlich)

## Manuelle Batterieprüfung

Das Batterielämpchen ist normalerweise aus, um Batteriestrom zu sparen. Um das Ladeniveau zu prüfen, halten Sie die **Off**-Taste auf der Fernbedienung gedrückt und beobachten Sie die Farbe des Batterielämpchens.



Grün: .....70% der vollständigen Ladung oder mehr  
 Gelb: .....20% bis 70% der vollständigen Ladung  
 Rotes Blinken: .....20% oder weniger (Laden erforderlich)

## Wann sollten Sie die Batterie austauschen

Die Batterie sollte ausgetauscht werden, wenn:


- Das Batteriestatuslämpchen nach 10 Stunden Ladezeit gelb bleibt
- Die Nutzungsdauer der Batterie sinkt

## Batterieschutzmodus

Wenn das SoundLink-System mehr als 14 Tage nicht an den Strom angeschlossen und verwendet wird, geht es in den Batterieschutzmodus, um Batterieleistung zu sparen. Ihr System befindet sich in diesem Zustand, wenn Sie es erstmals einrichten. Um Ihr SoundLink-System wieder zu aktivieren, schließen Sie das Netzteil an den SoundLink-Lautsprecher an und laden Sie die Batterie.

## Aufladen der Batterie

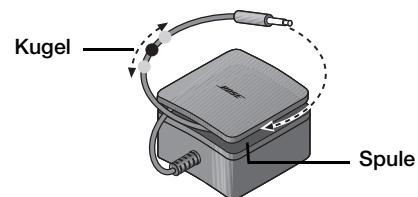
Um die Batterie zu laden, schließen Sie das Netzteil an eine stromführende Netzsteckdose an und stecken das Kabel in den DC POWER-Anschluss an der Rückseite des SoundLink-Lautsprechers. Die empfohlene Ladezeit ist 10 Stunden. Das Batterielämpchen am Lautsprecher gibt den Ladestatus an.

 Gelb: .....Batterie wird geladen  
Aus: .....Ladezyklus fertig

## Das System mitnehmen

So schalten Sie das SoundLink-System aus und verpacken es für unterwegs:

1. Trennen Sie den SoundLink USB-Key und senken Sie die Antenne in die kompakte Position.
2. Falls nötig, ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Netzsteckdose und dem SoundLink -Lautsprecher.
3. Wickeln Sie das Kabel des Netzteils um die Spule oben am Netzteil. Schieben Sie die Kugel nötigenfalls in Richtung Ende des Kabels und drücken Sie sie in die Spule, um das Kabel zu befestigen.



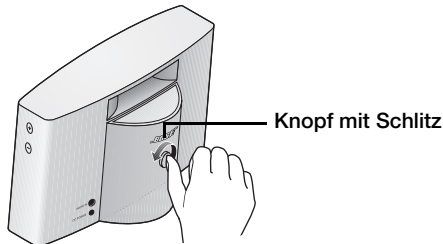
## PFLEGE UND WARTUNG

### Batterie des SoundLink™-Lautsprechers austauschen

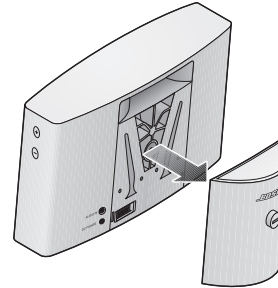
Wenn Sie Ersatzbatterien benötigen, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Bose-Vertragshändler oder besuchen Sie [www.Bose.com](http://www.Bose.com), um bei Bose direkt zu bestellen. Wenn Sie sich telefonisch direkt an Bose wenden möchten, finden Sie im Karton eine Liste mit Kontaktinformationen.

**WARNUNG:** Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Original-Bose®-Ersatzbatterie. Bose übernimmt keine Garantien für die Sicherheit, Kompatibilität und Betriebsfähigkeit von Batterien anderer Hersteller, wenn diese im SoundLink-System verwendet werden.

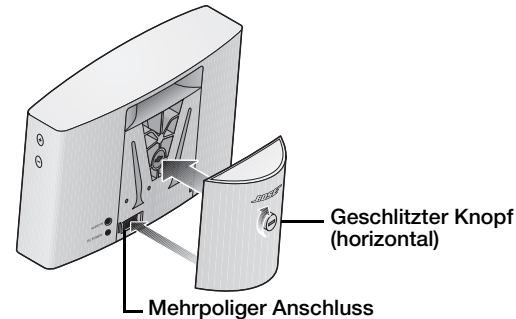
1. Drücken Sie mithilfe Ihres Daumens oder einer Münze den geschlitzten Knopf hinein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Batterie zu entriegeln.



2. Ziehen Sie die Batterie vorsichtig von der Rückseite des SoundLink-Lautsprechers weg.



3. Drehen Sie den geschlitzten Knopf an der neuen Batterie so, dass der Schlitz horizontal ist.



4. Stecken Sie die Batterie in den mehrpoligen Anschluss.
5. Drücken Sie den geschlitzten Knopf hinein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis der Schlitz vertikal ist.
6. Schließen Sie das Netzteil an und laden Sie die Batterie.

## Batterie der Fernbedienung austauschen

Wenn die Fernbedienung nicht mehr funktioniert oder die Reichweite sich zu verringern scheint, müssen Sie die Batterie der Fernbedienung ersetzen. Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie des Typs CR2032 oder DL2032.

1. Drehen Sie die Batterieabdeckung mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn.
2. Nehmen Sie die verbrauchte Batterie heraus und legen Sie eine neue ein. Achten Sie darauf, dass die Plusseite (+) der Batterie nach oben zeigt.
3. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



### WARNUNG:

- Halten Sie die Batterie der Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern. Die falsche Behandlung der Fernbedienungsbatterie kann Brände oder Verätzungen verursachen. Versuchen Sie nicht, die Batterie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, auf eine Temperatur von über 100 °C zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr! Verwenden Sie nur 3-Volt-Lithium-Batterien CR2032 oder DL2032 von Duracell, Eveready, Energizer, Maxell, Toshiba oder Shun Wo.

## Reinigung

Zum Reinigen können Sie die Außenseite Ihres Produkts mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Das Lautsprechergitter können Sie vorsichtig mit einem Staubsauger reinigen.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, andere Chemikalien oder Sprays.
- Auf keinen Fall dürfen Feuchtigkeit oder Gegenstände ins Innere gelangen.

## Fehlerbehebung

Wenn Sie Probleme mit Ihrem SoundLink™ Wireless Music System haben, verwenden Sie die folgende Tabelle, um zu versuchen, das Problem zu beheben. Wenn das Problem weiterhin besteht, sehen Sie unter „Kundendienst“ auf Seite 14 nach.

## PFLEGE UND WARTUNG

Problem	Lösung
Mein Computer erkennt den SoundLink™ USB-Key nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entfernen Sie den SoundLink USB-Key von Ihrem Computer, warten Sie 30 Sekunden und stecken Sie ihn erneut hinein.</li> <li>• Wenn Sie einen USB-Hub verwenden, vergewissern Sie sich, dass der Hub mit Strom versorgt ist.</li> <li>• Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss. Wenn Sie einen mit Strom versorgten USB-Hub verwenden, stecken Sie den SoundLink USB-Key an einen anderen USB-Anschluss am Computer.</li> <li>• Entfernen Sie den SoundLink USB-Key, starten Sie den Computer neu und stecken Sie den USB-Key wieder hinein.</li> <li>• Sehen Sie im Benutzerhandbuch oder Hilfesystem nach oder wenden Sie sich an den technischen Support für Ihren Computer, um zu erfahren, wie neue Hardware erkannt und installiert wird.</li> </ul>
Mein Computer verbindet sich nicht mit dem SoundLink-Lautsprecher. Das Lämpchen für die drahtlose Quelle blinkt ständig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verringern Sie den Abstand zwischen dem Lautsprecher und Ihrem Computer.</li> <li>• Wenn Sie einen Desktop-Computer verwenden, schließen Sie den SoundLink USB-Key an einen USB-Anschluss an der Vorderseite des Computers an (falls möglich) oder verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel.</li> <li>• Entfernen Sie den SoundLink USB-Key von Ihrem Computer, warten Sie 30 Sekunden und stecken Sie ihn erneut hinein.</li> <li>• Trennen Sie das Netzteil vom SoundLink-Lautsprecher, nehmen Sie die Batterie aus dem SoundLink-Lautsprecher und legen Sie sie wieder ein. Schließen Sie das Netzteil wieder an.</li> <li>• Versuchen Sie, die drahtlose Verbindung zwischen dem Lautsprecher und dem USB-Key wiederherzustellen. Siehe „Drahtlose Verbindung wiederherstellen“ auf Seite 14.</li> <li>• Versuchen Sie, den Lautsprecher näher an den Computer oder weg von möglichen Störungsquellen wie anderen drahtlosen Geräten, Mikrowellengeräten oder drahtlosen Computernetzwerkroutern zu stellen.</li> </ul>
Das SoundLink-System reagiert nicht auf Fernbedienungsbefehle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem SoundLink-System befinden.</li> <li>• Wischen Sie mit einem sauberen, trockenen Tuch die kleine Linse vorne an der Fernbedienung ab.</li> <li>• Versuchen Sie die Fernbedienung von einem anderen Ort aus oder versuchen Sie, den Aufstellungsort der Lautsprecher zu ändern. Es kann zu Interferenzen durch helle Raumbeleuchtung oder Sonnenlicht kommen.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig in die Fernbedienung eingelegt ist oder tauschen Sie sie aus, wenn sie alt ist.</li> <li>• Überprüfen Sie das Batteriestatuslämpchen des SoundLink-Lautsprechers. Laden Sie die Batterie, falls nötig.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass Ihr Musikprogramm auf Ihrem Computer im Vordergrund ausgeführt wird.</li> <li>• Denken Sie daran, dass die Fernbedienungsbefehle bei Internet-Radiosendern nicht funktionieren.</li> </ul>

Problem	Lösung
<p>Ich kann die Musik, die von meinem Computer wiedergegeben wird, nicht am SoundLink™-Lautsprecher hören.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen oder verlassen Sie die Musikanwendung auf Ihrem Computer und starten Sie sie neu.</li> <li>• Drücken Sie die SoundLink USB-Key-Taste. Entfernen Sie den USB-Key, warten Sie 5 Sekunden und schließen Sie ihn erneut an.</li> <li>• Erhöhen Sie die Lautstärke des SoundLink-Systems.</li> <li>• Überprüfen Sie das Batteriestatuslämpchen des SoundLink-Lautsprechers. Laden Sie die Batterie, falls nötig.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke an Ihrem Computer eingeschaltet und nicht stummgeschaltet ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Musikanwendung auf Ihrem Computer läuft.</li> <li>• Drücken Sie die SoundLink USB-Key-Taste, um die drahtlose Verbindung wiederherzustellen.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass „Bose SoundLink Audio“ als Audioausgabegerät für Ihren Computer ausgewählt ist.</li> </ul>
<p>Ich kann keine Musik von der AUX-Quelle hören.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die AUX-Taste auf der Fernbedienung und überprüfen Sie, ob das Lämpchen für die AUX-Quelle leuchtet.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist und eine Wiedergabe erfolgt.</li> <li>• Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät.</li> <li>• Erhöhen Sie die Lautstärke des SoundLink-Systems.</li> </ul>
<p>Schlechter Empfang oder Ton fällt aus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern Sie den Winkel der Antenne am SoundLink USB-Key.</li> <li>• Drehen Sie den SoundLink-Lautsprecher oder bewegen Sie ihn ein Stück zu einem neuen Ort.</li> <li>• Schließen Sie den SoundLink USB-Key an einen anderen USB-Anschluss an Ihrem Computer an oder versuchen Sie einen mit Strom versorgten USB-Hub.</li> <li>• Bewegen Sie die SoundLink-Lautsprecher von bekannten drahtlosen Störungsquellen wie Mikrowellengeräten, Drahtlostelefonen, Handys und Wi-Fi-Routern weg.</li> <li>• Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, das Sie in Computerläden erhalten. Diese Kabel haben einen normalen USB-Stecker an einem Ende und eine Buchse am anderen Ende. Stecken Sie den USB-Key in die Buchse und schließen Sie den Stecker an den Computer an.</li> <li>• Wenn Sie weiterhin Empfangsprobleme haben, wenden Sie sich an den Bose-Kundenservice.</li> </ul>

## PFLEGE UND WARTUNG

---

### Drahtlose Verbindung wiederherstellen

Wenn der SoundLink-Lautsprecher und der USB-Key keine Verbindung herstellen können, versuchen Sie Folgendes, um die drahtlose Verbindung wiederherzustellen:

1. Schalten Sie den SoundLink-Lautsprecher ein.
2. Halten Sie die Taste für die drahtlose Quelle gedrückt, bis das Lämpchen für die drahtlose Quelle langsam blinkt.
3. Halten Sie die USB-Key-Taste gedrückt, bis das Netzlämpchen des USB-Key langsam blinkt.
4. Warten Sie, bis beide Anzeigelämpchen nicht mehr blinken, sondern eingeschaltet bleiben.

Wenn Sie einen Ton aus dem Lautsprecher hören, wurde er erfolgreich mit dem USB-Key verbunden.

### Kundendienst

---

Wenn Sie Fragen zum SoundLink™ Wireless Music System haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Bose-Händler. Wenn Sie Bose direkt kontaktieren möchten, finden Sie eine Adressliste bei Ihrem SoundLink-System oder Sie besuchen <http://owners.Bose.com> im Internet.

### Eingeschränkte Garantie

---

Auf das drahtlose SoundLink-Computerlautsprechersystem wird eine übertragbare eingeschränkte Garantie gewährt. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte, die Sie mit dem System erhalten haben. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

#### Inanspruchnahme der eingeschränkten Garantie

Schicken Sie das Produkt mit einem Kaufnachweis von einem autorisierten Bose-Händler zurück. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Erkundigen Sie sich bei der Bose-Organisation in Ihrem Land/Ihrer Region (auf <http://global.Bose.com> finden Sie Bose-Kontaktinformationen für Ihr Land/Ihre Region) nach besonderen Rücksendungs- und Versandanweisungen.
2. Beschriften Sie den Karton, und senden Sie ihn frei Empfänger an die Adresse, die Ihnen die Bose-Vertretung Ihres Landes mitgeteilt hat.
3. Schreiben Sie alle erforderlichen Rückgabenummern deutlich auf die Außenseite des Kartons. Kartons, die keine möglicherweise erforderliche Rückgabenummer tragen, werden nicht angenommen.

## Technische Daten

---

### **Nennleistung**

Eingang: 100-240 V $\sim$  50-60 Hz, 1 A

Ausgang: 20 V, 2 A max. ---

### **Abmessungen**

17,0cmx 30,7cmx 12,8cm(HxBxT)

### **Gewicht**

8,4kg einschließlich Batterie

### **Empfehlungen für das Computersystem**

Microsoft Windows® XP oder Vista

Mac OS® X 10.4 oder höher

### **Bluetooth® QD ID**

SoundLink™-Lautsprecher: B015402

SoundLink USB-Key: B015403

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.



324080-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2009 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM324080 Rev.00